

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov

### Čl. I. Zmluvné strany

#### Prijímateľ

Názov spoločnosti/organizácie: Mesto Trebišov  
Právna forma: mesto  
Adresa/Sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00331996  
Štatutárny zástupca: PhDr. Marek Čižmár  
Projektový účet: SK23 5600 0000 0042 4136 2019  
(ďalej len „Prijímateľ“)

#### Partner

Názov: Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove  
Právna forma: príspevková organizácia samosprávneho kraja  
Adresa/Sídlo: M. R. Štefánika 257/65, 075 01 Trebišov  
IČO: 31297706  
Štatutárny zástupca: Mgr. Beáta Kereštanová  
Bankové spojenie: IBAN: 1581800000007000357503  
(ďalej len „Partner“)

### Čl. II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie služieb stavebného dozoru pre projekt „Revitalizácia Pariča (RePar), číslo projektu CLT02003“ realizovaný v rámci programu „Zachovanie a revitalizácia kultúrneho a prírodného dedičstva a Podpora rozmanitosti v kultúre a umení v rámci európskeho kultúrneho dedičstva“ spolufinancovaného z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.
- 2.2 Z dôvodu, že podľa podmienok Projektovej zmluvy č. 1124/2014 pre projekt „Revitalizácia Pariča (RePar), číslo projektu CLT02003“ nie je možné zvyšovať limity rozpočtových kapitol presunmi z rozpočtových kapitol iných subjektov, služby stavebného dozoru pre Prijímateľa zabezpečí Partner z rozpočtovej kapitoly Partnera „Náklady na nákup iných tovarov a služieb“.

### Čl. III. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Prijímateľ zabezpečí prostredníctvom Úradu vlády Slovenskej republiky (Správca programu) úpravu rozpočtu projektu RePar v kapitole 6. Náklady na nákup iných tovarov a služieb na zabezpečenie služieb stavebného dozoru realizovaných Partnerom.
- 3.2 Partner sa zaväzuje, že zabezpečí služby stavebného dozoru v súlade s predmetom tejto

zmluvy a Prijímateľ sa zaväzuje, že Partnerovi poskytne všetku súčinnosť potrebnú na včasné a riadne splnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

3.3 Prijímateľ a Partner sa dohodli, že faktúry za zrealizované služby stavebného dozoru, Partner uhradí až po ich vecnom odsúhlasení Prijímateľom.

#### Čl. IV. Čas plnenia

4.1 Partner sa zaväzuje, že zabezpečí služby poskytované stavebným dozorom počas celej doby realizácie diela s názvom „Revitalizácia Pariča (RePar)“ za podmienky zmeny rozpočtu projektu podľa bodu 3.1 a schválení tejto zmeny Správcom programu.

#### Čl. V. Záverečné ustanovenia

5.1 Táto zmluva sa riadi a je uzatvorená podľa práva Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právom Slovenskej republiky a túto Zmluvu je potrebné vykladať aj so zreteľom a v nadväznosti na Projektovú zmluvu a Partnerskú dohodu č. 1/2014.

5.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je slobodná a vážna, zmluvu neuzatvárajú ani v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné.

5.3 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán a dva rovnopisy sú poskytnuté Správcovi programu.

5.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma účastníkmi zmluvy a účinnosť po jej zverejnení. Zverejnenie zmluvy je možné len po schválení zmeny rozpočtu projektu Správcom programu Úradom vlády Slovenskej republiky, týkajúcej sa zabezpečenia služieb stavebného dozoru partnerom.

V Trebišove, dňa .....-3. 08. 2015.....

V Trebišove, dňa .....-3. 08. 2015.....

PhDr. Marek Čižmar  
primátor



Múzeum a Kultúrne centrum  
južného Zemplína v Trebišove  
M. R. Štefánika 257/65  
075 01 Trebišov ②

Mgr. Beáta Kereštanová  
riaditeľka